UNITED NATIONS

Economic and Social Council

Distr. GENERAL

E/CN.4/2005/WG.15/2 1 September 2005

Original: ENGLISH

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS Sixty-second session Working group established in accordance with Commission on Human Rights resolution 1995/32 Eleventh session Geneva, 5–16 December 2005

Report of the working group established in accordance with Commission on Human Rights resolution 1995/32 of 3 March 1995 on its tenth session

Chairperson-Rapporteur: Luis-Enrique Chávez (Peru)

The present document contains the proposals of the Chairperson-Rapporteur relating to the draft United Nations declaration on the rights of indigenous peoples that were submitted, in English only, to the Commission on Human Rights at its sixty-first session (E/CN.4/2005/89/Add.2).

GE.05-15758

<u>ANNEX</u>

Draft Declaration on the Rights of Indigenous Peoples

ORIGINAL TEXT	CHAIRMAN'S SUMMARY OF PROPOSALS	CHAIRMAN'S PROPOSAL
PP1	PP1	PP1
Affirming that indigenous peoples are equal in dignity and rights to all other peoples, while recognizing the right of all peoples to be different, to consider themselves different, and to be respected as such,	Affirming that indigenous peoples are equal in dignity and rights to all other peoples, while recognizing the right of all peoples to be different, to consider themselves different, and to be respected as such,	<i>Affirming</i> that indigenous peoples are equal in dignity and rights to all other peoples, while recognizing the right of all peoples to be different, to consider themselves different, and to be respected as such,
PP2	PP2	PP2
<i>Affirming</i> also that all peoples contribute to the diversity and richness of civilizations and cultures, which constitute the common heritage of humankind,	<i>Affirming</i> also that all peoples contribute to the diversity and richness of civilizations and cultures, which constitute the common heritage of humankind,	<i>Affirming</i> also that all peoples contribute to the diversity and richness of civilizations and cultures, which constitute the common heritage of humankind,
PP3	PP3	PP3
<i>Affirming</i> further that all doctrines, policies and practices based on or advocating superiority of peoples or individuals on the basis of national origin, racial, religious, ethnic or cultural differences are racist, scientifically false, legally invalid, morally condemnable and socially unjust,	<i>Affirming</i> further that all doctrines, policies and practices based on or advocating superiority of peoples or individuals on the basis of national origin, racial, religious, ethnic or cultural differences are racist, scientifically false, legally invalid, morally condemnable and socially unjust,	<i>Affirming</i> further that all doctrines, polic ies and practices based on or advocating superiority of peoples or individuals on the basis of national origin, racial, religious, ethnic or cultural differences are racist, scientifically false, legally invalid, morally condemnable and socially unjust,
PP4	PP4	PP4
<i>Reaffirming</i> also that indigenous peoples, in the exercise of their rights, should be free from discrimination of any kind,	<i>Reaffirming</i> also that indigenous peoples, [in the exercise of their rights], should be free from discrimination of any kind,	<i>Reaffirming</i> also that indigenous peoples, in the exercise of their rights, should be free from discrimination of any kind,
PP5	PP5	PP5
<i>Concerned</i> that indigenous peoples have been deprived of their human rights and fundamental freedoms, resulting, inter alia, in their colonization and dispossession of their lands, territories and resources, thus preventing them from exercising, in particular, their right to development in accordance with their own needs and interests,	<i>Concerned</i> that indigenous peoples have been deprived of their human rights and fundamental freedoms, resulting, inter alia, in their colonization and dispossession of their lands, territories and resources, thus preventing them from exercising, in particular, their right to development in accordance with their own needs and interests,	<i>Concerned</i> that indigenous peoples have been deprived of their human rights and fundamental freedoms, resulting, inter alia, in their colonization and dispossession of their lands, territories and resources, thus preventing them from exercising, in particular, their right to development in accordance with their own needs and interests,
PP6	PP6	PP6
<i>Recognizing</i> the urgent need to respect and promote the inherent rights and characteristics of indigenous 2	<i>Recognizing</i> the urgent need to respect and promote the inherent rights [and characteristics] of indigenous	<i>Recognizing</i> the urgent need to respect and promote the inherent rights of indigenous peoples, especially

peoples, especially their rights to their lands, territories and resources, which derive from their political, economic and social structures and from their cultures, spiritual traditions, histories and philosophies,	peoples, especially their rights to their lands, territories and resources, which derive from their political, economic and social structures and from their cultures, spiritual traditions, histories and philosophies, <i>Further recognizing</i> the urgent need to respect and promote the rights of indigenous peoples affirmed in treaties, agreements and other constructive arrangements with States	their rights to their lands, territories and resources, which derive from their political, economic and social structures and from their cultures, spiritual traditions, histories and philosophies, <i>Further recognizing</i> the urgent need to respect and promote the rights of indigenous peoples affirmed in treaties, agreements and other constructive arrangements with States
PP7	PP7	PP7
<i>Welcoming</i> the fact that indigenous peoples are organizing themselves for political, economic, social and cultural enhancement and in order to bring an end to all forms of discrimination and oppression wherever they occur,	<i>Welcoming</i> the fact that indigenous peoples are organizing themselves for political, economic, social and cultural enhancement and in order to bring an end to all forms of discrimination and oppression wherever they occur,	<i>Welcoming</i> the fact that indigenous peoples are organizing themselves for political, economic, social and cultural enhancement and in order to bring an end to all forms of discrimination and oppression wherever they occur,
PP8 <i>Convinced</i> that control by indigenous peoples over developments affecting them and their lands, territories and resources will enable them to maintain and strengthen their institutions, cultures and traditions, and to promote their development in accordance with their aspirations and needs,	PP8 <i>Convinced</i> that [increase] control by indigenous peoples over developments affecting them and their lands [,] [or] territories and resources will enable them to maintain and strengthen their institutions, cultures and traditions, and to promote their development in accordance with their aspirations and needs,	PP8 <i>Convinced</i> that control by indigenous peoples over developments affecting them and their lands or territories and resources will enable them to maintain and strengthen their institutions, cultures and traditions, and to promote their development in accordance with their aspirations and needs,
PP9	PP9	PP9
<i>Recognizing</i> also that respect for indigenous knowledge, cultures and traditional practices contributes to sustainable and equitable development and proper management of the environment,	Recognizing also that respect for indigenous knowledge, cultures and traditional practices contributes to sustainable and equitable development and proper management of the environment,	Recognizing also that respect for indigenous knowledge, cultures and traditional practices contributes to sustainable and equitable development and proper management of the environment,
PP10	PP10	PP10
<i>Emphasizing</i> the need for demilitarization of the lands and territories of indigenous peoples, which will contribute to peace, economic and social progress and development, understanding and friendly relations among nations and peoples of the world,	<i>Emphasizing</i> the need for- that demilitarization of the lands and territories of indigenous peoples, which will can contribute to peace, economic and social progress and development, understanding and [, in some circumstances,] friendly relations among nations and peoples of the world,	<i>Emphasizing</i> that demilitarization of the lands and territories of indigenous peoples, can contribute to peace, economic and social progress and development, understanding and friendly relations among nations and peoples of the world,

PP11	PP11	PP11
<i>Recognizing</i> in particular the right of indigenous	<i>Recognizing</i> in particular the right of indigenous families	<i>Recognizing</i> in particular the right of indigenous
families and communities to retain shared	and communities to retain shared responsibility for the	families and communities to retain shared
responsibility for the upbringing, training, education	upbringing, training, education and well-being of their	responsibility for the upbringing, training, education
and well-being of their children,	children, [consistent with the rights of the child,]	and well-being of their children, consistent with the
		rights of the child,
PP12	PP12	PP12
Recognizing also that indigenous peoples have the	Recognizing also that indigenous peoples [have the right	Recognizing also that indigenous peoples have the
right freely to determine their relationships with	freely] [are free] to determine their relationships with	right freely to determine their relationships with
States in a spirit of coexistence, mutual benefit and	States in a spirit of coexistence, mutual benefit and full	States in a spirit of coexistence, mutual benefit and
full respect,	respect,	full respect,
PP13	PP13	PP13
Considering that treaties, agreements and other	Considering that treaties, agreements and other	Considering that treaties, agreements and other
arrangements between States and indigenous peoples	constructive arrangements between States and	constructive arrangements between States and
are properly matters of international concern and	indigenous peoples are properly -matters of international	indigenous peoples are matters of international
responsibility,	concern, interest and, in some situations, of	concern, interest and, in some situations, of
	international responsibility and character,	international responsibility and character,
	Also considering that treaties, agreements and other	Also considering that treaties, agreements and other
	constructive arrangements, and the relationship they	constructive arrangements, and the relationship they
	represent, are the basis for a strengthened	represent, are the basis for a strengthened partnership
	partnership between indigenous peoples and states,	between indigenous peoples and States,
PP14	PP14	PP14
Acknowledging that the Charter of the United	Acknowledging that the Charter of the United Nations,	Acknowledging that the Charter of the United
Nations, the International Covenant on Economic,	the International Covenant on Economic, Social and	Nations, the International Covenant on Economic,
Social and Cultural Rights and the International	Cultural Rights and the International Covenant on Civil	Social and Cultural Rights and the International
Covenant on Civil and Political Rights affirm the	and Political Rights affirm [the fundamental importance	Covenant on Civil and Political Rights affirm the
fundamental importance of	of] the right of self-determination of all peoples, [by	fundamental importance of the right of self-
the right of self-determination of all peoples, by	virtue of which they freely determine their political status	determination of all peoples, by virtue of which they
virtue of which they freely determine their political	and freely pursue their economic, social and cultural	freely determine their political status and freely
status and freely pursue their economic, social and	development,] [and that this right applies equally to	pursue their economic, social and cultural
cultural development,	indigenous peoples]	development,
	PP14bis	
	Taking into account the particular situation of peoples	
	under colonial or other forms of alien domination or	
	foreign occupation, it is recognised that peoples have	
	the right to take any legitimate action, in accordance	
	with the Charter of the United Nations, to realise their	
	inalienable right of self-determination. The denial of	

		1
	the right of self-determination is a violation of human	
	rights and underlines the importance of the effective	
	realisation of this right.	
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	
	PP14ter	
	In accordance with the Declaration on Principles of	
	International Law concerning Friendly Relations and	
	Cooperation among States in accordance with the	
	Charter of the United Nations, this shall not be	
	construed as authorising or encouraging any action	
	which would dismember or impair, totally or in part,	
	the territorial integrity or political unity of sovereign	
	and independent States conducting themselves in	
	compliance with the principle of equal rights and self-	
	determination of peoples and thus possessed of a	
	Government representing the whole people belonging	
	to the territory without distinction of any kind.	
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	
PP15	PP15	PP15
Bearing in mind that nothing in this Declaration may	Bearing in mind that nothing in this Declaration may be	Bearing in mind that nothing in this Declaration may
be used to deny any peoples their right of self-	used to deny any peoples their right of self-determination,	be used to deny any peoples their right of self-
determination,	exercised in conformity with [applicable] principles of	determination, exercised in conformity with
determination,	international law, [as interpreted and declared]	principles of international law and the principles
	[including the principles contained] in this	contained in this Declaration,
	Declaration	contained in this Declaration,
	Declaration	
	PP15 bis	PP15 bis
	Encouraging harmonious and cooperative relations	Encouraging harmonious and cooperative relations
	between States and indigenous peoples based on	between States and indigenous peoples based on
	principles of justice, democracy, respect for human	principles of justice, democracy, respect for human
	rights, non-discrimination and good faith,	rights, non-discrimination and good faith,
	ingities, non discrimination and good faith,	rights, non discrimination and good ratur,
PP16	PP16	PP16
Encouraging States to comply with and effectively	Encouraging States to comply with and effectively	Encouraging States to comply with and effectively
implement all international instruments, in particular	implement all their obligations under international	implement all their obligations under international
those related to human rights, as they apply to	instruments, in particular those related to human rights, as	instruments, in particular those related to human
indigenous peoples, in consultation and cooperation	they apply to indigenous peoples, in consultation and	rights, as they apply to indigenous peoples, in
with the	cooperation with the	consultation and cooperation with the peoples
peoples concerned,	peoples concerned,	concerned,
peoples concerned,	peoples concerned,	concernes,

PP17	PP17	PP17
Emphasizing that the United Nations has an	Emphasizing that the United Nations has an important	Emphasizing that the United Nations has an
important and continuing role to play in promoting and protecting the rights of indigenous peoples,	and continuing role to play in promoting and protecting [the rights][needs and interests] of indigenous peoples,	important and continuing role to play in promoting and protecting the rights of indigenous peoples,
PP18	PP18	PP18
<i>Believing</i> that this Declaration is a further important step forward for the recognition, promotion and protection of the rights and freedoms of indigenous peoples and in the development of relevant activities of the United Nations system in this field,	 Believing that this Declaration is a further important step forward for the recognition, promotion and protection of the rights and freedoms of indigenous peoples and in the development of relevant activities of the United Nations system in this field, OR Believing that this Declaration is a further step forward for the recognition and implementation of the inherent collective rights of self-government for indigenous peoples, as well as for the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms enshrined in international law, to which indigenous individuals are entitled without discrimination. 	<i>Believing</i> that this Declaration is a further important step forward for the recognition, promotion and protection of the rights and freedoms of indigenous peoples and in the development of relevant activities of the United Nations system in this field,
	PP 18 bis	PP18 bis
	Recognizing and reaffirming that indigenous individuals are entitled without discrimination to all human rights recognized in international law, and that indigenous peoples are possessed collectively of other rights which are indispensable for their existence, well-being and integral development as peoples,	Recognizing and reaffirming that indigenous individuals are entitled without discrimination to all human rights recognized in international law,
	Source: United Kingdom proposal	
PP19	PP19	PP19
Solemnly proclaims the following United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples:	Solemnly proclaims the following United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples [as a standard of achievement to be pursued in a spirit of partnership and mutual respect through procedures furthering dialogue and good relations among	Solemnly proclaims the following United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples as a standard of achievement to be pursued in a spirit of partnership and mutual respect through procedures furthering dialogue and good relations among

	indigenous peoples and all other segments of society] [as a astandard of achievement for all indigenous peoples and all nations, to the end that every organ of the society, keeping this Declaration constantly in mind, shall strive by teaching and education to promote repect for these rights and freedoms and by progressive measures, national and international, to secure their universal and effective recognition and observance]:	indigenous peoples and all other segments of society,
PART 1		
A1	A1	A1
Indigenous peoples have the right to the full and effective enjoyment of all human rights and fundamental freedoms recognized in the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights and international human rights law.	Indigenous peoples have the right collectively and individually to the full and effective enjoyment of all human rights and fundamental freedoms recognized in the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights and international human rights law.	Indigenous peoples have the right, collectively and individually, to the full and effective enjoyment of all human rights and fundamental freedoms recognized in the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights and international human rights law.
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	
	OR	
	Indigenous peoples [and individuals] have the right [collectively and individually] to the full and effective [collective and individual] enjoyment of all human rights and fundamental freedoms recognized in the Charter of the United Nations [and in applicable international human rights law.]	
	OR	
	Indigenous individuals have the right to the full and effective enjoyment of all human rights and fundamental freedoms and indigenous peoples have the right to the full and effective enjoyment of the rights set forth in this Declaration.	
	Source: E/CN.4/2004/81	

A2	A2	A2
Indigenous individuals and peoples are free and equal to all other individuals and peoples in dignity and rights, and have the right to be free from any kind of adverse discrimination, in particular that based on their indigenous origin or identity.	Indigenous individuals and peoples are free and equal to all other individuals and peoples in dignity [and rights], and [have the right to/ shall] be free from any kind of adverse discrimination, in particular that based on their indigenous origin or identity.	Indigenous individuals and peoples are free and equal to all other individuals and peoples in dignity and rights, and have the right to be free from any kind of adverse discrimination, in particular that based on their indigenous origin or identity.
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	
A3	A3	A3
Indigenous peoples have the right of self- determination. By virtue of that right they freely determine, their political status and freely pursue their economic, social and cultural development.	Indigenous peoples have the right of self-determination. By virtue of that right they freely determine, within constitutional provision of States concerned or other positive arrangements, their political status and freely pursue their economic, social and cultural development Taking into account the particular situation of peoples under colonial or other forms of alien domination or foreign occupation, it is recognised that peoples have the right to take any legitimate action, in accordance with the Charter of the United Nations, to realise their inalienable right of self-determination. The denial of the right of self-determination is a violation of human rights and underlines the importance of the effective realisation of this right. In accordance with the Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States in accordance with the Charter of the United Nations, this shall not be construed as authorising or encouraging any action which would dismember or impair, totally or in part, the territorial integrity or political unity of sovereign and independent States conducting themselves in compliance with the principle of equal rights and self- determination of peoples and thus possessed of a Government representing the whole people belong ing to the territory without distinction of any kind.	Indigenous peoples have the right of self- determination. By virtue of that right they freely determine, their political status and freely pursue their economic, social and cultural development.

	Or .	
	Or Indigenous peoples have the right of self-determination. By virtue of that right they freely determine their political status and freely pursue their economic, social and cultural development Indigenous peoples may, for their own ends, freely dispose of their natural wealth and resources without prejudice to any obligations arising out of international economic cooperation, based upon the principle of mutual benefit, and international law. In no case may a people be deprived of its own means of subsistence. The States Parties to the present Declaration, including those having responsibility for the administration of Non-Self-Governing and Trust Territories, shall promote the realization of the right of self-determination, and shall respect that right, in conformity with the provisions of the Charter of the United Nations.	
	Source: Proposal of indigenous peoples representatives	
A4	A4	A4
Indigenous peoples have the right to maintain and strengthen their distinct political, economic, social and cultural characteristics, as well as their legal systems, while retaining their rights to participate fully, if they so choose, in the political, economic, social and cultural life of the State.	Indigenous peoples have the right [are free] to maintain and strengthen their distinct political, legal , economic, social and cultural characteristics, [as well as their legal systems], while retaining their rights to participate fully, [if they so choose,] in the political, economic, social and cultural life of the State.	Indigenous peoples have the right to maintain and strengthen their distinct political, legal, economic, social and cultural characteristics, while retaining their rights to participate fully, if they so choose, in the political, economic, social and cultural life of the State.
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 E.CN.4/2004/81	
A5	A5	A5
Every indigenous individual has the right to a nationality.	Every indigenous individual has the right to a nationality.	Every indigenous individual has the right to a nationality.

PART II		
A6	A6	A6
Indigenous peoples have the collective right to live in freedom, peace and security as distinct peoples and to full guarantees against genocide or any other act of violence, including the removal of indigenous children from their families and communities under any pretext. In addition, they have the individual rights to life, physical and mental integrity, liberty and security of person.	In addition, they have the Indigenous individuals have the rights to life, physical and mental integrity, liberty and security of person. Indigenous peoples have the collective right to live in freedom, peace and security as distinct peoples and shall not be subjected to any act of genocide or any other act of violence, including forcibly removing children of the group to another group. to full guarantees against genocide or any other act of violence, including the removal of indigenous children from their families and communities under any pretext. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 OR [Indigenous [peoples] have the [collective] right to live in freedom, peace and security [of person][as distinct peoples][or, if they choose, integrated with other inhabitants of the state.] Indigenous peoples [[and] individuals] have the right to full guarantees against genocide or any other act of violence] shall not be subjected to any act of genocide as defined in the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, 1948, including the provisions relating to the removal of indigenous children from their families and communities under any pretext. Indigenous [peoples] [and] individuals [have the right to full guarantees against genocide or any other act of violence] shall not be subjected to any act of genocide as defined in the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, 1948, including the provisions relating to the removal of indigenous children from their families and communities under any pretext. OR Indigenous the prevention and Punishment of the Crime of Genocide, 1948)	Indigenous individuals have the rights to life, physical and mental integrity, liberty and security of person. Indigenous peoples have the collective right to live in freedom, peace and security as distinct peoples and shall not be subjected to any act of genocide or any other act of violence, including forcibly removing children of the group to another group.

[Genocide, as defined in the International Convention on	
the Prevention and Punishment of the Crime of	
Genocide, against indigenous [peoples] is a crime at	
international law.	
Acts of genocide constitute:	
(a) Killing members of the group;	
(b) Causing serious bodily or mental harm	
to members of the group;	
(c) Deliberately inflicting on the group	
conditions calculated to bring about its physical	
destruction in whole or in part;	
(d) Imposing measures intended to prevent	
births within the group; or	
(e) Forcibly transferring the children of the	
group to another group; with the intent to destroy a racial,	
religious, national or ethnic group, including indigenous	
groups.]	
(Convention on the Prevention and Punishment of the	
Crime of Genocide, 1948, article 2)	
In discussion dividuals shall not be subject to tentum, on to	
Indigenous individuals shall not be subject to torture or to	
cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.	
(UDHR, article 5; ICCPR, article 7; CAT, article 3)	
[States recognize the right of indigenous individuals to	
the enjoyment of the highest attainable standard of	
physical and mental health, and shall take the necessary	
steps for the full realization of this right.]	
(ICESCR, article 12)	
OP	
OR	
[States recognize that the enjoyment of the highest	
attainable standard of health for every human being,	
including indigenous individuals, is a fundamental goal	
that should be enjoyed without distinction of race,	
religion, political belief, economic or social condition.]	

		1
	(WHO Constitution and prior WHO resolutions)	
	Proposed article 6.1	
	[States shall respect and ensure the rights and freedoms and special protections set forth in international law including in the Convention on the Rights of the Child [and its Protocols], to each indigenous child in their jurisdiction [and respecting the indigenous heritage of the child]. Indigenous children shall not be denied the right, in community with other members of their group to enjoy their own culture, to profess and practice their own religion, or to use their own language.] (Convention on the Rights of the Child, articles 1 and 30) <i>Source:</i> E/CN.4/2002/98	
	<i>Source</i> : E/CN.4/2002/98	
A7	A7	A7
 Indigenous peoples have the collective and individual right not to be subjected to ethnocide and cultural genocide, including prevention of and redress for: a. Any action which has the aim or effect of depriving them of their integrity as distinct peoples, or of their cultural values or ethnic identities; b. Any action which has the aim or effect of dispossessing them of their lands, territories or resources; c. Any form of population transfer which has the aim or effect of violating or undermining any of their rights; d. Any form of assimilation or integration by other cultures or ways of life imposed on them by legislative, administrative or other measures; e. Any form of propaganda directed against them. 	 Indigenous peoples and individuals have the collective and individual right not to be subjected to ethnocide and cultural genocide forced assimilation or destruction of their culture including prevention of and States shall provide effective mechanisms for redress for with respect to: a Any action which has the aim or effect of depriving them of their integrity as distinct peoples, or of their cultural values or ethnic identities; b Any action which has the aim or effect of dispossessing them of their lands, territories or resources: c Any form of forced population transfer which has the aim or effect of violating or undermining any of their rights; d Any form of forced assimilation or integration by other cultures or ways of life imposed on them by legislative, administrative or other measures; e Any form of propaganda designed to promote or incite racial or ethnic 	 Indigenous peoples and individuals have the right not to be subjected to forced assimilation or destruction of their culture. States shall provide effective mechanisms for redress with respect to: a Any action which has the aim or effect of depriving them of their integrity as distinct peoples, or of their cultural values or ethnic identities;

discrimination directed against them.	discrimination directed against them.
Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	
OR	
Indigenous peoples have the collective and individual right not to be subjected to [ethnocide and cultural genocide,] [genocide, forced assimilation or destruction of their culture] including prevention of and [fair] redress for:	
(a) Any action which has the aim or effect of depriving them of their integrity as distinct peoples, or of their cultural values or ethnic identities;	
(b) Any action which has the aim or effect of dispossessing them of their lands, territories or resources;	
(c) Any form of [forcible] population transfer which has the aim or effect of violating or undermining any of their rights;	
(d) Any form of [forced] assimilation or integration by other cultures or ways of life imposed on them by legislative, administrative or other measures;	
(e) Any form of propaganda [designed to promote and incite racial or ethnic discrimination] directed against them.	
Alternative text to Article 7:	
7 (1) Indigenous peoples [and individuals] [have the [collective and] [individual] right not to be subjected to ethnocide and cultural genocide to prevention of and redress for [future breaches of]] [shall not be subjected	
to] any of the following:	
a) any action which has the intent and aim or effect of depriving them of their [integrity as distinct	

peoples][distinctive cultural values or	
identities][[and][or] ethnic identities]	
b) [any action which has the intended aim or effect of	
dispossessing them of their lands [territories] or resources	
without their consent and not in accordance with the	
principles of due process of law and appropriate	
compensation, on at least the same basis as is extended to	
other members of the populations of the States;]	
c) any form of population transfer which has the intended	
aim or effect of violating or undermining any of their	
[right] [distinctive cultural values and identities];	
1) France frances of the first state of the	
d) [any form of assimilation or integration by other cultures or ways of life imposed on them by legislative,	
administrative or other measures; [the imposition of] any	
legislative, administrative or other measures, [the imposition of] any	
upon them and] [that are inconsistent with human rights	
standards] [[and][or] that are adversely designed to	
assimilate or integrate] them into other cultures or ways	
of life;]	
e) [any form of propaganda directed against them [[by the	
State] [designed to promote and incite discrimination]]	
(2) States condemn all propaganda based on ideas of	
superiority of any race over indigenous peoples or which	
attempts to justify or promote racial hatred and	
discrimination against indigenous peoples and	
individuals. States shall not permit public authorities or	
public institutions, national or local, to promote or incite	
racial discrimination directed against indigenous peoples	
or individuals.] (CERD, art. 4)	
(2) [States condemn regis] correction and creather d and	
(3) [States condemn racial segregation and apartheid and undertake to prevent, prohibit and eradicate all practices	
of this nature.	
or this nuture.	
[[Indigenous peoples have the right to maintain their	
distinct cultures, beliefs, religion and language, subject to	

	reasonable regulation consistent with international standards.	
	Accordingly, States should take no actions which have the specific intent and effect of forcing [indigenous peoples] to assimilate or abandon their own customs in favor of different or more widespread customs.]	
	[7. (1) Indigenous peoples and individuals shall not be subjected to genocide, forced assimilation or destruction of their culture, and shall not be subjected to any of the following:	
	a) any action which has the aim and effect of depriving them of their distinctive cultural or ethnic identities;	
	b) any action which has the aim and effect of dispossessing them of -lands or resources that they own or have exclusive use of without their consent or not in accordance with due process of law and appropriate compensation;	
	c) any form of forced population transfer which has the aim and effect of violating any of their rights;	
	d) the imposition of any legislative, administrative or other measures that are inconsistent with human rights standards and that are designed to forcibly assimilate them into other cultures or ways of life;	
	e) States condemn all propaganda based on ideas of superiority of any race over indigenous peoples or which attempts to justify or promote racial hatred and discrimination against indigenous peoples and individuals. States shall not permit public authorities or public institutions, national or local, to promote or incite racial discrimination directed against indigenous peoples or individuals.] (CERD, art. 4)	

A8 Indigenous peoples have the collective and individual right to maintain and develop their distinct identities and characteristics, including the right to identify themselves as indigenous and to be recognized as such.	Alternative (2) text to Article 7: [States shall not take or permit measures aimed at depriving indigenous individuals or peoples of their cultural values or ethnic identities through their denigration, or their forced assimilation, integration, or population transfer.] Source: E/CN.4/2003/92 A8 Indigenous peoples have the collective and individual right to maintain and develop their distinct identities and characteristics, including the right to identify themselves as indigenous and to be recognized as such.	A8 Indigenous peoples have the collective and individual right to maintain and develop their distinct identities and characteristics, including the right to identify themselves as indigenous and to be recognized as such.
	OR Indigenous peoples have the collective and individual	
	right to maintain and develop their own district identities and characteristics, including the right to and may identify themselves as indigenous and to be recognized as such.	
16	 Indigenous peoples have the right to be recognized as such by the State through a transparent and reasonable process. When recognizing indigenous peoples States should include a variety of factors, including, but not limited to: Whether the group self-identifies as indigenous; Whether the group is comprised of descendants of persons who inhabited a geographic area prior to the sovereignty of the State; Whether the group historically had been sovereign; Whether the group maintains a distinct community and aspects of governmental structure; Whether the group has a cultural affinity with a particular area of land or territories; Whether the group has distinct objective characteristics such as language, religion, culture; and, Whether the group has been historically regarded 	

	and treated as indigenous by the State.	
	Source: US proposal	
A9	A9	A9
Indigenous peoples and individuals have the right to belong to an indigenous community or nation, in accordance with the traditions and customs of the community or nation concerned. No disadvantage of any kind may arise from the exercise of such a right.	Indigenous peoples and individuals have the right to belong to an indigenous community or nation, in accordance with the traditions and customs of the community or nation concerned. No disadvantage adverse discrimination of any kind may arise from the exercise of such a right. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	Indigenous peoples and individuals have the right to belong to an indigenous community or nation, in accordance with the traditions and customs of the community or nation concerned. No adverse discrimination of any kind may arise from the exercise of such a right.
	OR	
	Indigenous [peoples] [[and] individuals] [have the right to belong] [may belong] to an indigenous [community] [or [indigenous] nation] in accordance with the traditions and customs of the [community] [or nation] concerned. [They shall not be subject to any discrimination as a consequence of their belonging to such [community] [or nation].] [No [disadvantage] [discrimination] of any kind may arise from the exercise of such a right.] <i>Source:</i> E/CN.4/2002/98	
A10	A10	A10
Indigenous peoples shall not be forcibly removed from their lands or territories. No relocation shall take place without the free and informed consent of the indigenous peoples concerned and after agreement on just and fair compensation and, where possible, with the option of return.	Indigenous peoples shall not be forcibly removed from [their] lands or territories [of their traditional residence and economic activities]. No relocation shall take place without the free and informed consent of the indigenous peoples concerned and after agreement on just and fair [compensation] and, where possible, with the option of return. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	Indigenous peoples shall not be forcibly removed from their lands or territories. No relocation shall take place without the free and informed consent of the indigenous peoples concerned and after agreement on just and fair compensation and, where poss ible, with the option of return.
	OR No arbitrary removal or relocation of indigenous peoples shall take place.	

A11	Forced removal or relocation shall only take place in accordance with the principles of due process and just compensation, and, where possible, with the option of return. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	A11
 Indigenous peoples have the right to special protection and security in periods of armed conflict. States shall observe international standards, in particular the Fourth Geneva Convention of 1949, for the protection of civilian populations in circumstances of emergency and armed conflict, and shall not: a. Recruit indigenous individuals against their will into the armed forces and, in particular, for use against other indigenous peoples; b. Recruit indigenous children into the armed forces under any circumstances; c. Force indigenous individuals to abandon their lands, territories ormeans of subsistence, or relocate them in special centres for military purposes; d. Force indigenous individuals to work for military purposes under any discriminatory conditions. 	 Indigenous peoples have the right to special protection and security in periods times of armed conflict. States recognise that there may be circumstances in which special protection and security may be necessary for indigenous peoples in times of armed conflict. States shall observe international standards, in particular the Fourth Geneva Convention of 1949 applicable international human rights standards and international human rights standards and international humanitarian law, for the protection of civilian populations in circumstances of emergency and armed conflict, and shall not: a Recruit indigenous individuals against their will into the armed forces except in cases prescribed by law for all citizens and, in particular, for direct use against other indigenous peoples or against other members of the same indigenous people; b Recruit indigenous children into the armed forces or use them in armed conflict contrary to international law under any circumstances; c Force indigenous individuals to abandon their lands, territories or means of subsistence, or relocate them in special centres for military purposes; d Force indigenous individuals to work for military purposes under any discriminatory conditions. 	 Indigenous peoples have the right to protection and security in times of armed conflict. States recognise that there may be circumstances in which special protection and security may be necessary for indigenous peoples in times of armed conflict. States shall observe applicable international human rights standards and international humanitarian law, for the protection of civilian populations in circumstances of emergency and armed conflict, and shall not: a Recruit indigenous individuals against their will into the armed forces for direct use against other indigenous peoples or against other members of the same indigenous people; b Recruit indigenous children into the armed forces; c Force indigenous individuals to abandon their lands, territories or means of

07	
OR	
Indigenous peoples have the right to [special] protection and security in periods of armed conflict.	
States shall observe [applicable international human rights standards and international humanitarian law,] [international standards, in particular the Fourth Geneva Convention of 1949,] for the protection of civilian populations in circumstances of emergency and armed conflict, and shall not:	
(a) Recruit indigenous individuals [into military service against their will, except in cases prescribed by law for all citizens, and to which there are no specific exemptions for indigenous individuals;] [against their will into the armed forces and, in particular, for use against other indigenous peoples [or against other members of the same indigenous people];]	
(b) Recruit indigenous children into the armed forces under any circumstances;	
(c) Force indigenous individuals to abandon their lands, territories or means of subsistence, or relocate them in special centers for military purposes;	
(d) Force indigenous individuals to work for military purposes under any discriminatory conditions.	
Alternative text to Article 11:	
Indigenous peoples have the right to protection and security in [times] of armed conflict. States shall [respect and ensure respect] of the [rules and principles of international humanitarian law, in particular concerning the protection of civilian persons in times of armed conflicts according] to the Fourth Geneva Convention of 1949. They shall [namely abstain from] (or: shall not)	

(a) [Compel(ing) indigenous persons to	
serve in the forces of a hostile Power;	
serve in the forces of a nostric fower,	
(b) Compulsorily or voluntarily	
recruit(ing) indigenous persons under the age of 18 into	
their national armed forces;]	
(c) Force (Forcing) indigenous individuals	
[(persons)] to abandon their lands, territories or means of	
subsistence, or relocate them in special centers for	
military purposes;	
(d) Force (Forcing) indigenous individuals	
[(persons)] to work for military purposes under any	
discriminatory conditions.	
Alternative text to Article 11:	
[States shall not recruit indigenous individuals into the	
armed forces in a discriminatory manner.	
difficultorees in a discriminatory manifer.	
Indigenous individuals are entitled to all protections	
provided by international humanitarian law, in particular	
those in the Fourth Geneva Convention of 1949.	
States recognize that there may be circumstances in	
which special protection and security may be appropriate	
for indigenous peoples in times of armed conflict.	
Alternative (2) text to Article 11.	
Alternative (2) text to Article 11:	
[1. Indigenous individuals and peoples are entitled to all	
protections provided by international humanitarian law in	
times of armed conflict.	
In particular, States shall observe international	
humanitarian law, including in particular the Fourth	
Geneva Convention of 1949 for the protection of civilians	
in armed conflict, and shall not:	

(a) Recruit indigenous individuals against their will into the armed forces and, in particular, for use against other indigenous peoples, in a discriminatory manner or otherwise contrary to international law;	
(b) Recruit indigenous children into the armed forces or deploy indigenous children in hostilities under any circumstances contrary to international law;	
(c) Force indigenous individuals to abandon the lands they own, use or occupy, or means of subsistence, or relocate them in special centres for military purposes contrary to international law;	
(e) Force indigenous individuals to work for military purposes under any discriminatory conditions or otherwise contrary to international law]	
Alternative text to Article 11:	
[In times of conflict indigenous individuals are entitled to all protection afforded by international humanitarian laws, in particular the Fourth Geneva Convention. In any form of recruitment of indigenous individuals into the	
armed forces, States shall not act in a discriminatory manner. States shall not forcibly recruit or conscript indigenous individuals solely for the purpose of engaging those individuals, by virtue of their indigenous identity, in hostilities specifically directed at other indigenous peoples. Indigenous children are entitled to all protection	
afforded by applicable international law regarding the recruitment of children into the armed forces.]	
Source: E/CN.4/2003/92	

PART III		
A12	A12	A12
Indigenous peoples have the right to practice and revitalize their cultural traditions and customs. This includes the right to maintain, protect and develop the past, present and future manifestations of their cultures, such as archaeological and historical sites, artifacts, designs, ceremonies, technologies and visual and performing arts and literature, as well as the right to the restitution of cultural, intellectual, religious and spiritual property taken without their free and informed consent or in violation of their laws, traditions and customs.	Indigenous peoples have the right to practice and revitalize their cultural traditions and customs. This includes the right to maintain, protect and develop the past, present and future manifestations of their cultures, such as archaeological and historical sites, artifacts, designs, ceremonies, technologies and visual and performing arts and literature, as well as the right to the restitution of States shall provide effective mechanisms for redress with respect to [their/ indigenous peoples'] cultural, intellectual, religious and spiritual property taken without their free and informed consent or in violation of their laws, traditions and customs. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	Indigenous peoples have the right to practice and revitalize their cultural traditions and customs. This includes the right to maintain, protect and develop the past, present and future manifestations of their cultures, such as archaeological and historical sites, artifacts, designs, ceremonies, technologies and visual and performing arts and literature. States shall provide effective mechanisms for redres with respect to their cultural, intellectual, religious and spiritual property taken without their free and informed consent or in violation of their laws, traditions and customs.
	OR	
	 Indigenous [peoples] have the right to practice and revitalize their cultural traditions and customs [in conformity with domestic laws]. [Recognizing this right,] [States should/shall facilitate the efforts of indigenous [peoples]]. [This includes the right [as far as practicable] to maintain, protect and develop the [past, present and future] manifestations of [their] cultures, such as archaeological and historical sites, artifacts, designs, ceremonies, technologies and visual and performing arts and literature. States should/shall [make [best] [appropriate] 	
	efforts], [to] [promote] [facilitate] the return to indigenous [peoples] of their cultural, [intellectual], and religious [and spiritual] property [taken without their free and informed consent] [after the present Declaration comes into effect], [or in violation of [their] laws, traditions and customs] [and] [or] [in violation of relevant laws and regulations]. <i>Source:</i> E/CN.4/2002/98	

A13	A13	A13
Indigenous peoples have the right to manifest, practice, develop and teach their spiritual and religious traditions, customs and ceremonies; the right to maintain, protect, and have access in privacy to their religious and cultural sites; the right to the use and control of ceremonial objects; and the right to the repatriation of human remains. States shall take effective measures, in conjunction with the indigenous peoples concerned, to ensure that indigenous sacred places, including burial sites, be preserved, respected and protected.	Arts Indigenous peoples have the right to manifest, practice, develop and teach their spiritual and religious traditions, customs and ceremonies; the right to maintain, protect, and have [reasonable] access in privacy to their religious and cultural sites; the right to the use and control of their ceremonial objects; and the right to the repatriation of their human remains. States shall take effective measures, in conjunction with the indigenous peoples concerned, to ensure that indigenous sacred places, including burial sites, be preserved, respected and protected. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended OR Indigenous peoples have the right to manifest, practice, develop and teach their spiritual and religious traditions, customs and ceremonies; the right to maintain, protect, and have [reasonable] access in privacy to their religious and cultural sites; the right to the use and control of [their] ceremonial objects; and the right to the repatriation of human remains. States shall/should take effective measures, in conjunction with the indigenous sacred places, including burial sites, be reserved, respected and protected.	Ats Indigenous peoples have the right to manifest, practice, develop and teach their spiritual and religious traditions, customs and ceremonies; the right to maintain, protect, and have access in privacy to their religious and cultural sites; the right to the use and control of their ceremonial objects; and the right to the repatriation of their human remains. States shall take effective measures, in conjunction with the indigenous peoples concerned, to ensure that indigenous sacred places, including burial sites, be preserved, respected and protected.
A14	A14	A14
Indigenous peoples have the right to revitalize, use, develop and transmit to future generations their histories, languages, oral traditions, philosophies, writing systems and literatures, and to designate and retain their own names for communities, places and persons.	[Indigenous peoples have the right to] [States shall take effective measures to ensure that indigenous peoples can] revitalize, use, develop and transmit to future generations their histories, languages, oral traditions, philosophies, writing systems and literatures, and to designate and retain their own names for communities, places and persons.	Indigenous peoples have the right to revitalize, use, develop and transmit to future generations their histories, languages, oral traditions, philosophies, writing systems and literatures, and to designate and retain their own names for communities, places and persons.

States shall take effective measures, whenever any right of indigenous peoples may be threatened, to ensure this right is protected and also to ensure that they can understand and be understood in political, legal and administrative proceedings, where necessary through the provision of interpretation or by other appropriate means.	States shall take effective [reasonable]measures, [whenever any right of indigenous peoples may be threatened], [to ensure this right is protected and also] to ensure that [they/ indigenous peoples] can understand and be understood in political,- legal and administrative proceedings, where necessary through the provision of interpretation or by other appropriate means. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended OR Indigenous peoples have the right to revitalize, use, develop and transmit to future generations their histories, languages, oral traditions, philosophies, writing systems and literatures, and to designate and retain their own names for communities, places and persons. States shall/should take [effective] [reasonable] measures, [whenever any right of indigenous peoples may be threatened,] to ensure this right is protected and also to ensure that they can understand and be understood in political, legal and administrative proceedings, where necessary through the provision of interpretation or by other appropriate means. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	States shall take reasonable measures to ensure this right is protected and also to ensure that tindigenous peoples can understand and be understood in political, legal and administrative proceedings, where necessary through the provision of interpretation or by other appropriate means.
PART IV		
A15 Indigenous children have the right to all levels and forms of education of the State. All indigenous peoples also have this right and the right to establish and control their educational systems and institutions providing education in their own languages, in a manner appropriate to their cultural methods of teaching and learning. Indigenous children living outside their communities have the right to be provided access to education in their own culture and language. States shall take effective measures to provide appropriate resources for these purposes.	A15 All indigenous peoples also have this right and the right to establish and control their educational systems and institutions providing education in their own languages, in a manner appropriate to their cultural methods of teaching and learning. Indigenous individuals, particularly children, have the right to all levels and forms of education of the State on the same basis as other members of the society Indigenous individuals, particularly children, living outside their communities have the right to be provided	A15Indigenous peoples have the right to establish and control their educational systems and institutions providing education in their own languages, in a manner appropriate to their cultural methods of teaching and learning.Indigenous individuals, particularly children, have the right to all levels and forms of education of the State on the same basis as other members of the society.Indigenous individuals, particularly children, living

	access to education in their own culture and language. States shall take effective measures to provide appropriate resources for these purposes. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	outside their communities have the right to be provided access to education in their own culture and language. States shall take effective measures to provide appropriate resources for these purposes.
	OR All indigenous peoples [also] have [this right and] the right to establish and control their educational systems and institutions providing education in their own languages, in a manner appropriate to their cultural methods of teaching and learning [in consultation with competent authorities in the State, and in accordance with applicable educational laws and standards] [and which meet agreed educational standards]. [To the fullest extent possible] Indigenous [individuals, particularly] children have the right to all levels and forms of education of the State [on the same basis as other members of the society]. Indigenous [individuals, particularly] children living outside their communities have the right to be provided access to education in their own culture and language. States shall take effective measures to provide appropriate resources for these purposes. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	
A16	A16	A16
Indigenous peoples have the right to have the dignity and diversity of their cultures, traditions, histories and aspirations appropriately reflected in all forms of education and public information. States shall take effective measures, in consultation with the indigenous peoples concerned, to eliminate prejudice and discrimination and to promote tolerance, understanding and good relations among indigenous peoples and all segments of society.	[Indigenous peoples have the right to have] The dignity and diversity of indigenous peoples' [their] cultures, traditions, histories and aspirations should be appropriately reflected in all forms of education and public information. States shall/should take effective measures, in consultation with the indigenous peoples concerned, to [eliminate] combat prejudice and discrimination and to	Indigenous peoples have the right to the dignity and diversity of their cultures, traditions, histories and aspirations which shall be appropriately reflected in education and public information. States shall take effective measures, in consultation with indigenous peoples concerned, to combat prejudice and eliminate discrimination and to promote tolerance, understanding and good relations

	promote tolerance, understanding and good relations among indigenous peoples and all [other] segments of society. Source: E/CN.4/2004/81	among indigenous peoples and all other segments of society.
A17	A17	A17
Indigenous peoples have the right to establish their own media in their own languages. They also have the right to equal access to all forms of non- indigenous media. States shall take effective measures to ensure that State-owned media duly reflect indigenous cultural diversity.	Indigenous peoples have the right to establish their own media in their own languages and . They also have the right to equal access to all forms of non-indigenous media on the same basis as the other members of the society. States shall take effective measures to ensure that State- owned media duly reflect indigenous cultural diversity. States, without prejudice to ensuring full freedom of expression, should encourage privately-owned media to adequately reflect indigenous cultural diversity. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 OR	Indigenous peoples have the right to establish their own media in their own languages and to access to all forms of non-indigenous media on the same basis as the other members of the society. States shall take effective measures to ensure that State-owned media duly reflect indigenous cultural diversity. States, without prejudice to ensuring full freedom of expression, should encourage privately- owned media to adequately reflect indigenous cultural diversity.
	Indigenous peoples have the right to establish their own media in their own languages [and] [They also have the right] to [equal] access [to] all forms of non-indigenous media, [on the same basis as the other members of the society]. States shall take effective measures to ensure that State- owned media duly reflect indigenous cultural diversity. [States, without prejudice to ensuring full freedom of expression, should encourage privately-owned media to adequately reflect indigenous cultural diversity]. Source: E/CN.4/2004/81	
A18	A18	A18
Indigenous peoples have the right to enjoy fully all rights established under international labour law and	Indigenous individuals [peoples] [have the right] to enjoy fully all rights established under applicable international	Indigenous individuals and peoples have the right to enjoy fully all rights established under applicable

national labour legislation.	labour law and national labour legislation/law.	international and domestic labor law.
Indigenous individuals have the right not to be	about taw and national fabout registration/faw.	international and domestic fabor faw.
subjected to any discriminatory conditions of labour,	States shall take specific measures to protect	States shall take specific measures to protect
employment or salary.	indigenous children from economic exploitation and	indigenous children from economic exploitation and
	from performing any work that is likely to be	from performing any work that is likely to be
	hazardous or to interfere with the child's education,	hazardous or to interfere with the child's education,
	or to be harmful to the child's health o physical,	or to be harmful to the child's health o physical,
	mental, spiritual, moral or social development, taking into account their special vulnerability and the importance of education for their empowerment.	mental, spiritual, moral or social development, taking into account their special vulnerability and the importance of education for their empowerment.
	Indigenous individuals have the right not to be subjected	Indigenous individuals have the right not to be
	to any discriminatory conditions of labour and, inter alia	subjected to any discriminatory conditions of labour
	employment or salary.	and, inter alia, employment or salary.
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	
A19	A19	A19
Indigenous peoples have the right to participate fully, if they so choose, at all levels of decision-making in matters which may affect their rights, lives and destinies through representatives chosen by themselves in accordance with their own procedures, as well as to maintain and develop their own indigenous decision-making institutions.	Indigenous peoples have the right to participate fully, [if they so choose], [at all levels of] [in] decision-making in matters which [may] directly affect their rights, lives and destinies through representatives chosen by themselves in accordance with their own procedures, as well as to maintain and develop their own indigenous decision- making institutions. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	Indigenous peoples have the right to participate fully, if they so choose, at all levels of decision-making in matters which may affect their rights, through representatives chosen by themselves in accordance with their own procedures, as well as to maintain and develop their own indigenous decision-making institutions.
	OR	
	Indigenous peoples have the right to participate fully, if they so choose, at all levels of decision-making in matters which may affect their rights, lives and destinies through representatives chosen by [themselves/their members] in accordance with their own procedures, as well as to maintain and develop their own indigenous decision- making institutions. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	

A20	A20	A20
Indigenous peoples have the right to participate fully, if they so choose, through procedures determined by them, in devising legislative or administrative measures that may affect them States shall obtain the free and informed consent of the peoples concerned before adopting and implementing such measures.	Indigenous peoples have the right to participate fully, if they so choose, through procedures determined by them, be actively involved in [devising] legislative or administrative measures that may affect them. States shall seek obtain the free and informed consent of the peoples concerned before adopting and implementing such measures.	States shall seek the free and informed consent of the indigenous peoples concerned before adopting and implementing legislative or administrative measures that may affect them.
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended OR	
	Indigenous peoples have the right to participate fully, if they so choose, through procedures determined by them, in devising legislative or administrative measures that may affect them.	
	States shall obtain the free and informed consent of the peoples concerned before adopting and implementing such measures.	
	OR	
	Articles 19-20	
	Indigenous peoples have the right to participate, through representatives chosen by them, in decision-making processes of the State in relation to matters which directly affect their rights, in a manner not incompatible with national legislation.	
	Source: E/CN.4/2004/81	
A21	A21	A21
Indigenous peoples have the right to maintain and develop their political, economic and social systems, to be secure in the enjoyment of their own means of subsistence and development, and to engage freely in all their traditional and other economic activities.	Indigenous peoples have the right to maintain and develop their political, economic and social systems, to be secure in the enjoyment of their own means of subsistence [and development], and to engage freely in all their traditional and other economic activities.	Indigenous peoples have the right to maintain and develop their political, economic and social systems, to be secure in the enjoyment of their own means of subsistence and development, and to engage freely in all their traditional and other economic activities.

Indigenous peoples who have been deprived of their means of subsistence and development are entitled to just and fair compensation.	Indigenous peoples who [have been][and] are deprived of their means of subsistence [and development] are entitled to just and fair effective mechanisms for redress , [including compensation]. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	Indigenous peoples who have been and are deprived of their means of subsistence and development are entitled to effective mechanisms for redress.
	OR	
	Indigenous peoples have the right [to maintain and develop their political, economic and social systems], to be secure in the enjoyment of their own means of subsistence and development, and to engage freely in all their traditional and other economic activities. [Indigenous peoples who have been deprived of their means of subsistence and development are entitled to just and fair compensation/just, fair and agreed redress].	
	<i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	
A22	A22	A22
Indigenous peoples have the right to special measures for the immediate, effective and continuing improvement of their economic and social conditions, including in the areas of employment, vocational training and retraining, housing, sanitation, health and social security.	Indigenous peoples have the an equal right to special measures for the immediate, effective and continuing improvement of disadvantage in their economic and social conditions, including in the areas of employment, vocational training and retraining, housing, sanitation, health and social security.	Indigenous peoples have the right to the improvement of their economic and social conditions, including, <i>inter alia</i> , in the areas of education, employment, vocational training and retraining, housing, sanitation, health and social security.
Particular attention shall be paid to the rights and special needs of indigenous elders, women, youth, children and disabled persons.	Particular attention shall be paid to the rights and special needs of indigenous elders, women, youth, children and disabled persons with disabilities. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	States shall take effective measures and, where appropriate, special measures to ensure continuingb improvement of their economic and social conditions. Particular attention shall be paid to the rights and special needs of indigenous elders, women, youth, children and persons with disabilities.
A23	A23	A23
Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for exercising their right to development. In particular, indigenous peoples have the right to determine and develop all health, housing and other	Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for exercising their right to development. In particular, indigenous peoples have the right to determine and develop all be actively involved in developing and determining health,	Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for exercising their right to development. In particular, indigenous peoples have the right to be actively involved in developing and determining health, housing and

economic and social programs affecting them and, as	housing and other economic and social programs	other economic and social programs affecting them
far as possible, to administer such programs through their own institutions.	affecting them and, as far as possible, to administer such programs through their own institutions.	and, as far as possible, to administer such programs through their own institutions.
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	
	OR	
	Indigenous peoples [and individuals] have the right/are free to determine and develop priorities and strategies for exercising their right to development. In particular, indigenous peoples have the right to [determine and develop all] [be involved [actively] in determining and developing] health, housing and other economic and social programs affecting them and, [as far as possible,] [to administer/to participate in the administration of] such programs through	
	their own institutions. OR	
	Indigenous individuals and peoples are entitled to participate in, contribute to, and enjoy economic, social, cultural and political development, in which all human rights and fundamental freedoms can be fully realized. Indigenous peoples have the right to participate in the development and delivery of special measures designed to assist their economic, social, cultural and political development. Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for their development. Indigenous individuals and peoples are entitled to participate in, contribute to, and enjoy economic, social, cultural and political development. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	
A24	A24	A24
Indigenous peoples have the right to their traditional medicines and health practices, including the right to the protection of vital medicinal plants, animals and minerals.	Indigenous peoples have the right to their traditional medicines and to maintain their health practices, including the right to the protection conservation of vital medicinal plants, animals and minerals.	Indigenous peoples have the right to their traditional medicines and to maintain their health practices, including the conservation of vital medicinal plants, animals and minerals. They also have the right to

They also have the right to access, without any discrimination, to all med ical institutions, health services and medical care.	They also have the right to access, without any discrimination, to all medical institutions, social and health services and medical care. Indigenous individuals have an equal right to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health. States shall take the necessary steps with a view to achieving progressively the full realization of this right. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	access, without any discrimination, to all social and health services. Indigenous individuals have an equal right to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health. States shall take the necessary steps with a view to achieving progressively the full realization of this right.
PART IV	Source. E/CIN.4/2004/ WO.15/CKF.1	
A25	A25	A25
Indigenous peoples have the right to maintain and strengthen their distinctive spiritual and material relationship with the lands, territories, waters and coastal seas and other resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used, and to uphold their responsibilities to future generations in this regard.	Indigenous peoples have the right to maintain and strengthen their distinctive spiritual and material relationship with their traditionally owned or otherwise occupied and used lands or territories, waters and coastal seas and other resources and to uphold their responsibilities to future generations in this regard. Source: Consultations 10 th session OR Indigenous peoples have the right to maintain and strengthen their distinctive spiritual and material relationship with the their [traditional]lands, territories, waters and coastal seas and other resources which they have traditionally owned, or otherwise occupied or used and to uphold their responsibilities to future generations in this regard. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended OR Indigenous peoples have the right to maintain and strengthen their distinctive spiritual and material relationship with the lands[,] [or] territories, waters and coastal seas and other resources [including the total	Indigenous peoples have the right to maintain and strengthen their distinctive spiritual and material relationship with their lands, territories, waters and coastal seas and other resources and to uphold their responsibilities to future generations in this regard.

	environment of the lands, air, waters, coastal seas, sea ice, flora and fauna and other surface and subsurface resources,] [which they have traditionally owned or otherwise occupied or used] [as well as other lands, territories and resources they have otherwise acquired], and to uphold their responsibilities to future generations in this regard. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	
A26	A26	A26
Indigenous peoples have the right to own, develop, control and use the lands and territories, including the total environment of the lands, air, waters, coastal seas, sea-ice, flora and fauna and other resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used. This includes the right to the full recognition of their laws, traditions and customs, land-tenure systems and institutions for the development and management of resources, and the right to effective measures by States to prevent any interference with, alienation of or encroachment upon these rights.	States shall give full legal recognition and protection to the lands, territories and resources that are possessed by indigenous peoples by reason of traditional ownership or other traditional occupation or use, as well as those which they have otherwise acquired. Such recognition shall be in accordance with the customs, traditions and land tenure systems of the indigenous peoples concerned. Indigenous peoples have the right to [own/posses], use, develop and control such lands, territories and resources. Source: Consultations 10 th session	States shall give full legal recognition and protection to the lands, territories and resources that are possessed by indigenous peoples by reason of traditional ownership or other traditional occupation or use, as well as those which they have otherwise acquired. Such recognition shall be in accordance with the customs, traditions and land tenure systems of the indigenous peoples concerned. Indigenous peoples have the right to own, use, develop and control such lands, territories and resources.
	OR	
	Indigenous peoples have the rights pertaining to ownership development, control and use of their lands and resources, including those of their lands and resources which were traditionally owned, occupied or used, and . This includes the right to the recognition of their laws, traditions and c ustoms, land-tenure systems and institutions for the development and management of resources, and the right to. States shall/should take effective measures by States to prevent any unwarranted interference with, alienation of or encroachment upon these rights. Source: US proposal/ CRP1 (with amendments)	
	OR	
	Indigenous peoples have the right to own, develop,	

control and use the their lands and territories, including the total environment of the lands, air, waters, coastal seas, sea ice, flora and fauna and other resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used. This includes the right to the full recognition of their laws, traditions and customs, land-tenure systems and institutions for the development and management of resources, and the right to effective measures by States to prevent any **unwarranted** interference with, alienation of or encroachment upon these rights.

Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1

OR

Indigenous peoples have the right to own, develop, control and use the lands [and territories, including the total environment of the lands, air, waters, coastal seas, sea-ice, flora and fauna] and other resources [which they have traditionally owned or otherwise occupied or used], [as well as other lands, territories, and res ources they have otherwise acquired]. This includes the right to the [full] recognition of their laws, traditions and customs, land-tenure systems and institutions for the development and management of resources, and the right to effective measures by States to prevent any [unwarranted] interference with, alienation of or encroachment upon these rights.

[Indigenous ownership based on traditional or aboriginal use and occupancy shall be given the same legal respect and protection as other forms of full and complete property ownership, and such indigenous lands, territories, and waters shall be promptly demarcated and titled with the free and informed consent of the indigenous people or peoples concerned. Indigenous peoples have the right to the full recognition of the laws, traditions and customs, land tenure systems of the indigenous peoples concerned as well as their institutions for the development and management of lands, territories and resources, and the right to effective measures by

	States to prevent any interference with, alienation of, encroachment upon these rights] Source: E/CN.4/2004/81 A26 bis States shall establish a fair, open and transparent process to adjudicate and recognize the rights of indigenous peoples pertaining to their lands and resources, including those which were traditionally owned or otherwise occupied or used. The indigenous peoples shall have the right to participate or, where appropriate, to be consulted in this process.	A26 bis States shall establish a fair, open and transparent process to adjudicate and recognize the rights of indigenous peoples pertaining to their lands and resources, including those which were traditionally owned or otherwise occupied or used. The indigenous peoples shall have the right to participate or, where appropriate, to be consulted in this process.
	Source: Consultations 10 th session	
A27	A27	A27
Indigenous peoples have the right to the restitution of the lands, territories and resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used, and which have been confiscated, occupied, used or damaged without their free and informed consent. Where this is not possible, they have the right to just and fair compensation. Unless otherwise freely agreed upon by the peoples concerned, compensation shall take the form of lands, territories and resources equal in quality, size and legal status.	Indigenous peoples have the right to [restitution of] [reparation for] [redress for] the lands, territories and resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used, and which have been confiscated, occupied, used or damaged without their free and informed consent. Where this is not possible States shall provide, in collaboration/cooperation with the indigenous peoples, effective mechanisms for redress. In cases where restitution is not possible, and unless the indigenous people concerned have given their free and informed consent to other forms of full and effective [restitution] [reparation] [redress], they shall have the right to fair and equitable compensation and indemnification.	Indigenous peoples have the right to redress, by means of restitution or compensation, for the lands, territories and ressources which they hace traditionally owned or otherwise occupied or used, and which have been confiscated, occupied, used or damaged without their free and informed consent.
	Source: Consultations 10 th session	
	OR	
	Indigenous peoples have the right to redress, which may include restitution or compensation, for the lands, territories and ressources which they hace traditionally owned or otherwise occupied or used, and which have been unlawfully confiscated, occupied, used or damaged.	

Source: Canada proposal/ CRP1	
OR	
Indigenous peoples have the right to pursue claims for the restitution of, or compensation or other redress for , the lands, territories and resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used, and which have been confiscated, occupied, used or damaged without their free and informed consent. Where this is not possible States shall provide effective mechanisms for redress."	
Source: US proposal / CRP1 (with amendments)	
OR	
Indigenous peoples have the right to the restitution of the lands, territories and resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used, and which have been confiscated, occupied, used or damaged without their free and informed consent. Where this is not possible, States shall provide [just, fair and] effective mechanisms[and procedures] [in consultation with indigenous peoples] for redress they have the right to just and fair compensation. Unless otherwise freely agreed upon by the peoples concerned, compensation shall take the form of lands, territories and resources equal in quality, size and legal status.	
Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1amended	
OR	
Indigenous peoples have the right to the restitution of the lands, territories and resources which they have traditionally owned or otherwise occupied or used [or which they have otherwise acquired], and which have been confiscated, occupied, used or damaged without their free and informed consent. Where this is not	

	 possible, they have the right to just [, fair and agreed redress determined through fair procedures] [and fair compensation]. [Unless otherwise freely agreed upon by the peoples concerned, compensation shall take the form of lands, territories and resources equal in quality, size and legal status.] [States shall not take or appropriate the lands, territories, or resources of indigenous peoples under any circumstances] <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81 	
A28	A28	A28
Indigenous peoples have the right to the conservation, restoration and protection of the total environment and the productive capacity of their lands, territories and resources, as well as to assistance for this purpose from States and through international cooperation. Military activities shall not take place in the lands and territories of indigenous peoples, unless otherwise freely agreed upon by the peoples concerned. States shall take effective measures to ensure that no storage or disposal of hazardous materials shall take place in the lands and territories of indigenous peoples. States shall also take effective measures to ensure, as needed, that programs for monitoring, maintaining and res toring the health of indigenous peoples, as developed and implemented by the peoples affected by such materials, are duly implemented.	Indigenous peoples have the right to the conservation, restoration and protection of the environment and the productive capacity of their lands or territories and resources, as well as an equal right to any assistance available for this purpose from States and through international cooperation. States shall take effective measure to ensure that no storage or disposal of hazardous materials shall take place in the lands or territories of indigenous peoples. States shall also take effective measures to ensure, as needed, that programmes for monitoring, maintaining and restoring the health of indigenous peoples, as developed and implemented by the peoples affected by such materials, are dully implemented. OR	Indigenous peoples have the right to the conservation, restoration and protection of the environment and the productive capacity of their lands or territories and resources, as well as an equal right to any assistance available for this purpose from States and through international cooperation. States shall take effective measure to ensure that no storage or disposal of hazardous materials shall take place in the lands or territories of indigenous peoples. States shall also take effective measures to ensure, as needed, that programmes for monitoring, maintaining and restoring the health of indigenous peoples, as developed and implemented by the peoples affected by such materials, are dully implemented.
	Indigenous peoples have the rights pertaining to the conservation and protection of the environment and the productive capacity of their lands, territories and resources. States shall/should establish and implement , as well as an equal right to any assistance programs available for these this purposes, and Indigenous peoples may also seek assistance for these purposes	

from States and through international cooperation. [Alternatively, "States shall/should take appropriate and effective measures to provide for the conservation and protection of the environment and the productive capacity of the lands and resources of indigenous peoples."]	
States shall* undertake effective consultations with the indigenous peoples concerned, through appropriate procedures and in particular through their representative institutions, whenever consideration is being given to use of their lands and territories for military activities.	
States shall* take effective measures to ensure that no storage or disposal of hazardous materials shall take place in the lands and territories of indigenous peoples, without their free and informed consent .	
States shall* also take effective measures to ensure, as needed, that programmes for monitoring, maintaining and restoring the health environment of indigenous peoples affected by hazardous materials stored or disposed on their lands without their free and informed consent, as developed and implemented by the peoples affected by such materials, are duly implemented, as needed.	
Source: US proposal/ CRP1 (with amendments)	
OR	
Indigenous peoples have the right to the conservation, restoration and protection of the total-environment and the productive capacity of their lands, [territories] and resources, as well as an equal right to any/all assistance available for this purpose from States and through international cooperation. Military activities shall not-take place in the lands and territories of indigenous peoples, unless otherwise freely agreed upon by the peoples concerned.	
States shall undertake effective consultations with the	
indigenous peoples concerned, through appropriate	

procedures and in particular through their representative institutions, whenever consideration is being given to use of their lands and territories for military activities.	
States shall take effective measures to ensure that no storage [or transit] or disposal of hazardous materials shall take place in the lands and territories of indigenous peoples.	
States shall also take effective measures to ensure, as needed, that programs for monitoring, maintaining and restoring the health of indigenous peoples, as developed and implemented by the peoples affected by such materials, are duly implemented.	
Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	
OR	
Indigenous peoples have the right to the conservation, [restoration] and protection of the [total] environment and the productive capacity of their lands, territories and resources, as well as [an equal right] to [any] assistance [available] for this purpose from States and through international cooperation. Military activities shall not take place in the lands and territories of indigenous peoples, unless otherwise freely agreed upon by the peoples concerned.	
States shall take effective measures to ensure that no storage [or] disposal [or transportation] of hazardous materials shall take place in the lands and territories of indigenous peoples.	
States shall also take effective measures to ensure, as needed, that programs for monitoring, maintaining and restoring the health of indigenous peoples, as developed and implemented by the peoples affected by such materials, are duly implemented. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	

	A28 bis	A28 bis
	Military activities shall not take place in the lands or territories of indigenous peoples, unless justified by imminent risk to relevant public interest or otherwise freely requested by the indigenous peoples concerned. States shall undertake effective consultations with the indigenous peoples concerned, through appropriate procedures and in particular though their representative institutions, whenever consideration is being given to use of their lands or territories for military activities. Source: Consultations 10 th session	Military activities shall not take place in the lands or territories of indigenous peoples, unless justified by imminent risk to relevant public interest or otherwise freely requested by the indigenous peoples concerned. States shall undertake effective consultations with the indigenous peoples concerned, through appropriate procedures and in particular though their representative institutions, whenever consideration is being given to use of their lands or territories for military activities.
A29	A29	A29
Indigenous peoples are entitled to the recognition of the full ownership, control and protection of their cultural and intellectual property. They have the right to special measures to control, develop and protect their sciences, technologies and cultural manifestations, including human and other genetic resources, seeds, medicines, knowledge of the properties of fauna and flora, oral traditions, literatures, designs and visual and performing arts.	Indigenous peoples have the right to, and are entitled to full recognition of, full ownership, control and protection of their genetic resources, traditional knowledge, manifestations of their culture, their cultural heritage [and intellectual property]. States must take effective measures, including special measures, to protect the right of indigenous peoples to control, develop and protect their sciences, technologies and cultural manifestations, including human [and genetic ressources], seeds, medicines, knowledge of the properties of fauna and flora, oral traditions, literatures, designs, sports and traditional games and visual and performing arts. Source: Consultations 10 th session	Indigenous peoples have the right to maintain, control, protect and develop their cultural and intellectual property and the tangible manifestations of their cultural and intellectual property in their sciences, technologies and cultural manifestations, including human and genetic ressources , seeds, medicines, knowledge of the properties of fauna and flora, oral traditions, literatures, designs, sports and traditional games and visual and performing arts. States shall take effective measures, including special measures, to protect the exercise of this right.
	OR	
	[Indigenous peoples are entitled to the recognition of the full ownership, control and protection of their cultural and intellectual property.	
	They have the right to special measures to control, develop and protect their sciences, technologies and cultural manifestations, including human and other	

genetic resources, seeds, medicines, knowledge of theproperties of fauna and flora, oral traditions, literatures, designs and visual and performing arts.

Indigenous peoples have the right to maintain, protect and develop their cultural and intellectual property and the tangible manifestations of their cultural and intellectual property] Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1

OR

Indigenous peoples have the right to, and are entitled to the recognition of the full ownership, control and protection of their genetic resources, traditional knowledge, expressions of culture and cultural heritage [cultural and intellectual property].

They have the right to special measures to control, develop and protect their sciences, technologies and cultural manifestations, including human and other genetic resources, seeds, medicines, knowledge of the properties of fauna and flora, oral traditions, literatures, designs and visual and performing arts.

[Indigenous individuals have the right to enjoy the benefits of scientific progress and its applications, and to benefit from the protection of the moral and material interests resulting from any scientific, literary or artistic production of which she is the author, and are entitled to protection under the law, as other members of the national population.

States should take special measures, as appropriate, to facilitate the efforts of indigenous peoples to develop and protect their sciences, technologies and traditional knowledge, and cultural manifestations including their oral traditions, literatures, designs and visual and performing arts, and their knowledge of the properties of flora and fauna, genetic resources, seeds and medicines.] *Source:* E/CN.4/2003/92

430	A30	A30
Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for the development or use of their lands, territories and other resources, ncluding the right to require that States obtain their free and informed consent prior to the approval of any project affecting their lands, territories and other resources, particularly in connection with the development, utilization or exploitation of mineral, water or other resources.	Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for the development or use of their lands or territories and other resources. This includes the right to require that States obtain their free and informed consent prior to the approval of any project affecting their lands or territories and other resources, particularly in connection with the development, utilization or exploitation of their mineral, water or other resources. Pursuant to agreement with the indigenous peoples concerned, States or when the case any third party, shall provide just and fair [compensation] for [redressing] any environmental, economic, social, cultural and spiritual adverse impact.	Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for the development or use of their lands or territories and other resources. States shall obtain their free and informed consent prior to the approval of any project affecting their lands or territories and other resources, particularly in connection with the development, utilization or exploitation of their mineral, water or other resources. States shall provide effective mechanisms for just
o mitigate adverse environmental, economic, social, cultural or spiritual impact.	Source: Consultations 10 th session	and fair redress for any such activities, and measures shall be taken to mitigate adverse environmental, economic, social, cultural or spiritual impact.
	OR	
	Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for the development or use of their lands , territories and other resources. This includes the right to require that States shall/should seek their the free and informed consent of Indigenous peoples prior to the State's approval of any project on their lands or significantly affecting their lands or, territories and other resources, particularly in connection with the development, utilisation or exploitation of their mineral, water or other resources. States shall* provide effective mechanisms for redress, including appropriate mitigation for any such activities and measures shall be taken to mitigate adverse environmental, economic, social, cultural or spiritual impacts, for any such activities. Source: US proposal / CRP1 (with amendments) OR Indigenous peoples have rights to the possession, ownership and control of surface and subsurface	

PART VII		
A31	A31	A31
Indigenous peoples, as a specific form of exercising their right to self-determination, have the right to autonomy or self-government in matters relating to their internal and local affairs, including culture, religion, education, information, media, health, housing, employment, social welfare, economic activities, land and resources management, environment and entry by non-members, as well as ways and means for financing these autonomous functions.	Indigenous peoples, as a specific form of exercising their right to self-determination, have the right to autonomy or self-government in matters relating to their internal and local affairs, including culture, religion, education, information, media, health, housing, employment, social welfare, economic activities, land and resources management, environment and entry by non members, as well as ways and means for financing these autonomous functions. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	A31 Indigenous peoples, as a specific form of exercising their right to self-determination, have the right to autonomy or self-government in matters relating to their internal and local affairs.
	OR	
	Indigenous peoples, as a specific form of exercising their right to self-determination, have the right to autonomy or self-government in matters relating to their internal and local affairs [including/inter alia/but not limited to culture, religion, education, information, media, health, housing, employment, social welfare, economic activities, land and resources management, environment and entry by non-members;] [as well as/including ways and means for financing these autonomous functions]. OR Indigenous peoples have the right to self-government of their internal and local affairs, including through their institutional structures. The exercise of this right shall be a matter for arrangement/agreement/negotiation/resolution between indigenous peoples and States. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	
A32	A32	A32
Indigenous peoples have the collective right to determine their own citizenship in accordance with their customs and traditions. Indigenous citizenship does not impair the right of indigenous individuals to	Indigenous peoples have the collective right to determine their own identity [citizenship] and membership in accordance with their customs and traditions. Indigenous citizenship This does not impair the right of indigenous	Indigenous peoples have the collective right to determine their own identity or membership in accordance with their customs and traditions. This does not impair the right of indigenous individuals to

obtain citizenship of the States in which they live. Indigenous peoples have the right to determine the structures and to select the membership of their institutions in accordance with their own procedures.	individuals to obtain citizenship of the States in which they live. Indigenous peoples have the right to determine the structures and to select the membership of their institutions in accordance with their own procedures.	obtain citizenship of the States in which they live. Indigenous peoples have the right to determine the structures and to select the membership of their institutions in accordance with their own procedures.
A33	A33	A33
Indigenous peoples have the right to promote, develop and maintain their institutional structures and their distinctive juridical customs, traditions, procedures and practices, in accordance with internationally recognized human rights standards.	Indigenous peoples have the right to promote, develop and maintain their institutional structures and their distinctive juridical customs , traditions, procedures and practices, and juridical customs , in accordance with internationally recognized human rights standards. Indigenous peoples have the right to promote, develop and maintain their institutional structures and their distinctive [juridical] customs, traditions, procedures and practices [and juridical characteristics], in accordance with internationally recognized human rights standards. <i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	Indigenous peoples have the right to promote, develop and maintain their institutional structures and their distinctive customs, spirituality, traditions, procedures, practices and, in the cases where they exist, juridical systems or customs, in accordance with international human rights standards.
A34	A34	A34
Indigenous peoples have the collective right to determine the responsibilities of individuals to their communities.	Indigenous peoples have the collective right to determine the responsibilities of individuals to their communities, in accordance with international human rights standards. In the exercise of the rights contained in this declaration, should there be tension between a collective an individual right, or the rights of third parties, account shall be taken of the interests protected by each right in ensuring consistency with relevant international human rights standards and the responsibility of Governments to govern for the good of all. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	Indigenous peoples have the collective right to determine the responsibilities of individuals to their communities.
A35	A35	A35
Indigenous peoples, in particular those divided by	Indigenous peoples, in particular those divided by	Indigenous peoples, in particular those divided by

develop contacts, relations and cooperation, including activities for spiritual, cultural, political, economic and social purposes, with other peoples across borders. States shall take effective measures to ensure the exercise and implementation of this right.	develop contacts, relations and cooperation, including activities for spiritual, cultural, political, economic and social purposes, with their own members as well as other peoples across borders. States, in consultation and cooperation with indigenous peoples shall take effective measures to facilitate the exercise and to ensure the implementation of this right in accordance with border control laws. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	develop contacts, relations and cooperation, including activities for spiritual, cultural, political, economic and social purposes, with their own members as well as other peoples across borders. States, in consultation and cooperation with indigenous peoples, shall take effective measures to facilitate the exercise and ensure the implementation of this right in accordance with border control laws.
A36 Indigenous peoples have the right to the recognition, observance and enforcement of treaties, agreements and other constructive arrangements concluded with States or their successors, according to their original spirit and intent, and to have States honour and respect such treaties, agreements and other constructive arrangements. Conflicts and disputes which cannot otherwise be settled should be submitted to competent international bodies agreed to by all parties concerned.	A36 presented by the facilitators in decembre 2004 [Indigenous peoples have the right to the recognition, observance and enforcement of treaties, agreements and other constructive arrangements concluded with States or their successors, taking into account, among other things, the original spirit and intent of the indigenous peoples/parties concerned, and to have States honour and respect such treaties, agreements and other constructive arrangements.] [States should/shall take all necessary steps under domestic law to implement obligations to indigenous peoples under treaties and other agreements negotiated with them.] Disputes should be submitted to competent domestic bodies or processes for timely resolution. Where such [submission] [resolution] is not possible [and the concerned parties agree], disputes may be submitted to competent international bodies. proposal by the Indigenous caucus at the Organization of <u>American States. November 11, 2004</u> Indigenous peoples have the right to have the treaties, agreements and constructive arrangements concluded with States, their predecessors and successors be recognized, respected, observed, implemented and enforced in accordance with their original spirit and intent, in good faith, and as understood by indigenous peoples. Disputes that cannot otherwise be settled shall be submitted to competent international bodies by the States' parties or indigenous peoples	A36 Indigenous peoples have the right to the recognition, observance and enforcement of treaties, agreements and other constructive arrangements concluded with States or their successors, taking into account, among other things, the original spirit and intent of the parties concerned, and to have States honour and respect such treaties, agreements and other constructive arrangements. Disputes should be submitted to competent domestic bodies or processes for timely resolution. Where such resolution is not possible and the concerned parties agree, disputes may be submitted to competent international bodies.

concerned.	
concerned.	
Nothing in this Declaration may be interpreted as to	
diminish or eliminate the rights of indigenous peoples	
contained in treaties, agreements and constructive	
arrangements.	
proposal in CRp1:	
Indigenous peoples have the right to the recognition,	
observance and enforcement of treaties, agreements and	
other constructive arrangements concluded with States or	
their successors, according to their original spirit and	
intent, and to have States honour and respect such	
treaties, agreements and other constructive arrangements.	
Conflicts and disputes, which cannot otherwise be settled, should be submitted to competent national bodies or	
processes for negotiations and resolution or, where	
they do not operate or are unreasonably prolonged, to	
international bodies agreed to by all parties concerned.	
international bodies agreed to by an parties concerned.	
proposal by Canada, based on Sub-Commission and	
CRp1 texts:	
Indigenous peoples have the right to the recognition,	
observance and enforcement of treaties, agreements and	
other constructive arrangements concluded with States or	
their successors, according to their the original spirit and	
intention of the parties, and to have States honour and	
respect such treaties, agreements and other constructive	
arrangements. Conflicts and disputes , which cannot	
otherwise be settled should be submitted to competent	
national bodies or processes for negotiations and	
resolution. Where this is not possible or resolution is	
unreasonably prolonged, conflicts and disputes may	
be submitted to competent international bodies agreed	
to by indigenous and states parties concerned.	
proposal by the United States of America, 2003:	
States should/shall take all necessary steps under	
domestic law to implement obligations to indigenous	
peoples under treaties and other agreements	
 negotiated with them and where appropriate to	

	establish procedures for resolving grievances arising under such treaties and agreements in accordance with principles of equity and justice.	
PART VIII		
A37	A37	A37
States shall take effective and appropriate measures, in consultation with the indigenous peoples concerned, to give full effect to the provisions of this Declaration. The rights recognized herein shall be adopted and included in national legislation in such a manner that indigenous peoples can avail themselves of such rights in practice.	States shall take effective and appropriate measures, in consultation with the indigenous peoples concerned, to give full effect to the provisions of this Declaration. The rights recognized herein shall be adopted and included in national legislation in such a manner that indigenous peoples can avail themselves of such rights in practice. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	States in cooperation/collaboration with indigenous peoples, shall take the appropriate measures, including legislative measures, to achieve the ends of this Declaration.
A38	A38	A38
Indigenous peoples have the right to have access to adequate financial and technical assistance, from States and through international cooperation, to pursue freely their political, economic, social, cultural and spiritual development and for the enjoyment of the rights and freedoms recognized in this Declaration.	Indigenous peoples have the right to have access to adequate financial and technical assistance from States and through international cooperation, for the enjoyment of the rights contained in this Declaration and in other international human rights instruments. to pursue freely their political, economic, social, cultural and spiritual development and for the enjoyment of the rights and freedoms recognized in this Declaration. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	Indigenous peoples have the right to have access to financial and technical assistance from States and through international cooperation, for the enjoyment of the rights contained in this Declaration and in other international human rights instruments.
A39	A39	A39
Indigenous peoples have the right to have access to and prompt decision through mutually acceptable and fair procedures for the resolution of conflicts and disputes with States, as well as to effective remedies for all infringements of their individual and collective rights. Such a decision shall take into consideration the customs, traditions, rules and legal systems of the indigenous peoples concerned.	Indigenous peoples have the right to have access to and prompt decision through [mutually acceptable/appropriate] and fair procedures for the resolution of conflicts and disputes with States and third parties , as well as to effective remedies for all infringements of their individual and collective rights. Such a decision shall [take into/giv e] consideration [to]the customs, traditions, rules and legal systems of the indigenous peoples concerned and international human rights standards/law [relevant provisions of national legislations][including those of this declaration] Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	Indigenous peoples have the right to have access to and prompt decision through just and fair procedures for the resolution of conflicts and disputes with States or other parties, as well as to effective remedies for all infringements of their individual and collective rights. Such a decision shall give due consideration to the customs, traditions, rules and legal systems of the indigenous peoples concerned and international human rights.

A40	A40
The organs and specialized agencies of the United Nations system and other intergovernmental	The organs and specialized agencies of the United Nations system and other intergovernmental
organizations shall contribute to the full-realization of the provisions of this Declaration through the mobilization,	organizations shall contribute to the full realization of the provisions of this Declaration through the
inter alia, of financial cooperation and technical assistance. Ways and means of ensuring participation of	mobilization, inter alia, of financial cooperation and technical assistance. Ways and means of ensuring
indigenous peoples on issues affecting them shall be established.	participation of indigenous peoples on issues affecting them shall be established
Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	
A41	A41
The United Nations shall take the necessary steps to	The United Nations, its bodies, especially the
ensure the implementation of this Declaration including the creation of a body at the highest level with special competence in this field and with the direct participation of indigenous peoples. All relevant United Nations bodies including at the country level, shall promote	Permanent Forum on Indigenous Issues, and specialized agencies, including at the country level, and States, shall promote respect for and full application of the provisions of this Declaration and follow-up the effectiveness of this Declaration.
Declaration.	
The United Nations Permanent Forum on Indigenous	
Issues and States shall follow-up the effectiveness of this Declaration	
Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1	
A42	A42
[[Provisions of] this Declaration][The rights recognized herein] constitute[s] the minimum standards for the survival, dignity and well-being of the indigenous peoples of the world.	The rights recognized herein constitute the minimum standards for thesurvival, dignity and well-being of the indigenous peoples of the world.
Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended	
	A43
All the rights and freedoms recognized herein are equally guaranteed to male and female indigenous individuals.	All the rights and freedoms recognized herein are equally guaranteed to male and female indigenous individuals.
	The organs and specialized agencies of the United Nations system and other intergovernmental organizations shall contribute to the full-realization of the provisions of this Declaration through the mobilization, inter alia, of financial cooperation and technical assistance. Ways and means of ensuring participation of indigenous peoples on issues affecting them shall be established. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended A41 The United Nations shall take the necessary steps to ensure the implementation of this Declaration including the creation of a body at the highest level with special competence in this field and with the direct participation of indigenous peoples. All relevant United Nations bodies including at the country level, shall promote respect for and full application of the provisions of this Declaration. The United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues and States shall follow-up the effectiveness of this Declaration Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 A42 [[Provisions of] this Declaration][The rights recognized herein] constitute[s] the minimum standards for the survival, dignity and well-being of the indigenous peoples of the world. Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 amended A43 All the rights and freedoms recognized herein are equally

A44	A44	A44
Nothing in this Declaration may be construed as diminishing or extinguishing existing or future rights indigenous peoples may have or acquire.	Nothing in this Declaration may be construed as diminishing or extinguishing existing or future rights indigenous peoples may have or acquire.	Nothing in this Declaration may be construed as diminishing or extinguishing the rights indigenous peoples have now or may acquire in the future.
	<i>Source:</i> E/CN.4/2004/81	
A45	A45	A45
Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act contrary to the Charter of the United Nations.	Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act contrary to the Charter of the United Nations aimed at the destruction of any of the rights or freedoms recognized in the Charter of the United nations and in international human rights law, or at their limitations to a greater extent than is provided for therein.	Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act contrary to the Charter of the United Nations. The exercise of the rights set forth in this Declaration shall not prejudice the enjoyment by all persons of universally recognized human rights and fundamental freedoms.
	Source: E/CN.4/2004/WG.15/CRP.1 or Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act contrary to the Charter of the United Nations. Nothing in this Declaration may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or to perform any act aimed at the destruction of any of the rights or freedoms recognized in applicable international human rights law, or at their limitations to a greater extent than is provided for therein. Source: E/CN.4/2004/81	Nothing in this Declaration shall prevent the fulfillment of international obligations of States in relation to persons and peoples. In particular, States shall fulfill in good faith the obligations and commitments they have assumed under international treaties and agreements to which they are parties. In the exercise of his rights and freedoms, everyone shall be subject only to such limitations as are determined by law solely for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others and of meeting the just requirements of morality, public order and the general welfare in a democratic society.
